

BIATORBÁGYI

Körkép

A BIATORBÁGYI VÁROSFEJLESZTŐ KFT. LAPJA

2012. március



**Közös érdek
Szellem a palackból
Farsangoló
Hús esztendőnyi harmónia**



HÍD

Közös érdek a helyi közoktatás sikeres átalakítása

Az utóbbi évtizedek mulasztásai, tévova kísérletei, viszonylagos „nyugalma” után a közelmúltban felgyorsultak azok az események, amelyek alapvető változásokat hozhatnak a helyi közoktatásban. Az önálló intézménnyé váló német nemzetiségi oktatás, a tervezett – világnézetileg elkötelezett – alapítványi és a református felekezeti iskola, illetve az önkormányzati állami oktatás megújuló lehetőségei alapos egyeztetést kívánnak a város vezetői, a lakosság, a szülők és a pedagógusok között. A siker kulcsa a kölcsönös megértés, alkalmazkodás.

A különböző iskolatípusok mindig helyi közösségek, csoportok, szülők igényei alapján jönnek létre, ez így történik nálunk is. Közös érdek, hogy mindegyik oktatási forma a maga nemében sikeres legyen, a kezdeményezések egészségesnek és tartósnak bizonyuljanak, hogy gazdagíthassák, erősíthessék a helyi közoktatást. A szülők azzal, hogy beíratják gyermekeiket egyik vagy másik iskolatípusba, létrehozzák és éltetik az adott iskolát. Mindez állandó készletet jelent az iskola vezetésének, pedagógusainak a minőségi munkavégzésre. Az elvárások és az arra adott válaszok így eredményezhetnek sokszínű, változatos és színvonalas kínálatot felmutató iskolarendszert. Fontos, hogy az iskolát választó szülők alaposan tájékozódhassanak, bátran kérdezenek, és követeljenek megnyugtató válaszokat, hogy minél jobban megalapozhassák iskolaválasztási elhatározásaikat. Ez alapfeltétele annak, hogy döntésüket követően ragaszkodjanak választott iskolájukhoz, erősítsék annak közösségét, hitét, céljait.

Az iskolai átalakulások természetesen – a város és az oktatási intézmények vezetésének felügyeletével – törvényesen zajlanak. Alap-

elvként elmondhatjuk, hogy az önkormányzat egyenlő feltételek biztosítására törekszik minden batorbágyi gyermek számára, akármelyik oktatási formát válassza is. Az önkormányzat a jövőben is gondoskodik az iskolaépületek fenntartásáról, a fűtési, világítási, működtetési költségekről, az oktatási alapeszközökről. Továbbra is teljes körű fenntartója kíván maradni az állami oktatásnak, de emellett vállalja a különböző oktatási formákra vonatkozó szülői igények teljesítését, vagyis a másik három iskola részére is biztosítja az oktatás, nevelés tárgyi feltételeit. Ez a jövő kihívása, ennek az összetett feladatnak kell közösségeinkkel egyeztetve megfelelnünk. Az oktatás, nevelés tartalmi megújítása ezzel párhuzamosan halad, az országos folyamatokhoz, programokhoz igazodva.

A jól ismert körülmények miatt Batorbágyon elengedhetetlen egy új iskola megépítése, amelynek előkészületei közel egy esztendője folynak. Az új, 16 osztályos és további szaktantermekkel bővített iskolát a Szily-kastély mögötti, erre alkalmas, önkormányzati tulajdonú telekre tervezzük megépíteni 2014 nyarára.

A helyi közoktatás átalakítása Batorbágyon hosszas, több évig tartó folyamat, ám elindítása egyetlen percig sem halasztható. A siker érdekében szükség van a helyi összefogásra, a szülők, a gyermekek és a pedagógusok alkalmazkodására a változó körülményekhez mindaddig, amíg Batorbágyon minden gyermek új, korszerű épületekben tanulhat. Az új iskolarendszer megvalósítása városunk egyik legnagyobb vállalkozása. Ehhez kérjük a batorbágyi polgárok, közösségek bizalmát, segítségét, hozzájárulását.

Szakadati László képviselő, alpolgármester

Helyreigazítás

Lapunk 2012. februári számának 2. oldalán a Mozdul az iskola című írásban tévesen közöltük, hogy „az igen nehézkes hatósági ügymenet mellett a szomszédos Zugor István utca lakói perközösséget hoztak létre, s így módon a lehető leghosszabb ideig hátráltatni szeretnék az építkezés megindítását”. Nincs tudomásunk róla, hogy a tervezett iskolaépítés ellen tiltakozó Zugor utcai lakók pert indítottak volna, ezért a „perközösség” kifejezés mint hivatalos jogi forma nem állja meg a helyét, nem vonatkoztatható a Zugor utcaiakra, különösen nem az utca minden lakójára. Az esetleges kellemetlenségekért az érintettektől ezúton kérünk elnézést.

Mester László felelős szerkesztő

Szellem a palackból – avagy mit kínál a megújuló iskolarendszer?

Egyenes következménye a magyarországi oktatási rendszer átalakulásának, hogy évtizedes bezártságból szabadulva régi-új igények jelentkeznek városunk oktatási frontján is. Batorbágy vezetése az erős közösségi és lakossági támogatottságú kérésekhez befogadóan viszonyul, nyitott az egyeztetésre, és együttműködő a megvalósításban. Mindezek jegyében ajánljuk figyelmükbe a következő beszélgetéseket.

Batorbágyi Általános Iskola, Marx Árpád igazgató

– Milyen változásokat tervez a 2012–2013-as új tanévben? Úgy hallottuk, lehetséges, hogy felmenő rendszerben áttérnek az iskolaotthonos oktatásra. Mi ennek a lényege?

– A gyerekek 8-tól 16 óráig tartózkodnak az iskolában, ahol az első osztályban nincs szigorú csemetési rend. Az osztályt vezető két tanító a tanórákat megosztva tanítja (dupla hatékonyság), az órák hossza a gyerekek teherbírásihoz igazodik. Az órarend 16 óráig írja le a foglalkozásokat, amelyeknek része a szabad foglalkozás, a tanulás másnapra (otthon nincs lecke, táskát sem visz haza a gyerek), az ebéd, a szabad sáv (hittan, zeneóra, sport stb.), a szakkör és persze minden kötelező tanóra. Megfelelő számú jelentkező esetén bevezetjük az iskolaotthont, egyéb esetben maradunk a napközis megoldásnál.

– Az új első osztályosok már szakosított képzésben részesülnek. Melyek a tervezett szakok, és lehetséges-e köztük az átjárás?

– Minden osztályunkban tizenkilenc egyforma óra adja a tanrend alapját (nyolc magyar, négy matematika, három testnevelés, egy környezet, egy ének, egy rajz és egy technika). Ezek felett három órával és a szakkörökkel próbálunk arculatot adni az egyes irányultságoknak. Második osztálytól minden tanulócsoporthoz választható idegen nyelvet – angolt vagy németet – oktatunk. Minden osztályunkban a fő szerepet a magyar és a matematika tantárgy kapja, így az első négy évben nem jelenthet problémát, ha a szülő a gyermekét más „tagozatra” szeretné átkérni. A negyedik évfolyam végéig biztosítjuk az átjárhatóságot. Ötödiktől már – a továbbtanulásra is koncentrálva – névcsoporthoz tanítjuk a felvételi tantárgyakat: a matematikát, a magyart, és bontott csoportokban az idegen

nyelvet. A tagozatok vagy szakok egy-egy osztállyal indulnak.

Angol irányultság (Torbágy): kizárólag ebben az osztályban már az első évtől angol nyelvet oktatunk játékos formában. Ezenfelül két választható órában egy matematika és egy művészeti tantárgy szerepel az órarendben. Az angolórák száma évente növekszik, így ötödik osztálytól heti öt órában tanulhatják a nyelvet az ide jelentkező diákok. A heti öt óra mellett elvárás lesz az államilag elismert nyelvvizsga letétele még a ballagás előtt.

Testnevelés irányultság (Bia, Szily-kastély): a három választható óra kettő testnevelés, egy matematika arányban oszlik meg. Az órarendi öt testnevelésórán képzett szakember vezetésével sokoldalú sportolásra nyílik lehetőség a rendelkezésre álló tornateremben. A délutáni órákban helyet kap a labdarúgás, a kézilabda, a dzsesszbalett stb. Lehetőség szerint az úszásoktatást is megszervezzük. Tanulóinkat szeretnénk megyei és országos szinten is versenyeztetni, felsős korukra akár szakosztályi szinten sportoltatni.

Humán irányultság (Bia, Szily-kastély): az alsóbb évfolyamokon a művészeti, kézműves- és hagyományörző órák kapcsolódnak a kötelező órákhoz. Erősítenénk egyrészt a rajz- és kézművestehetségeket, másrészt az ének-zene és a dráma vonalakat. A kiemelt magyar, ének, rajz és technika mellett nem felejtjük el a matematika fontosságát sem. Bár az ide jelentkező tanulóinknak elsősorban a vers- és prózamonó, a helyesírás-, az ének- és a színjátszárszerveken kell helytállniuk, felsőben ők is névcsoporthoz matekozhatnak, és a többiekkel azonos számú nyelvórán vesznek részt.

Reál irányultság (Bia, Szily-kastély): ebben az osztályban a logikáé a fő szerep. A három választható órából az egy matematika- és az egy logikaóra mellett egy testnevelésórát il-

TARTALOM

HÍD

Közös érdek a helyi közoktatás sikeres átalakítása

Helyreigazítás

Szellem a palackból

2–5

MOZAIK

Nő a feladat, fogy a konyhapénz

Hogy a járás jól járás is legyen

Amikor bűn volt németnek lenni

6–7

HIRDETÉS

Adózzunk magunknak!

8–9

PEZSGÓ

Farsangi bababuli

Legóvári hírek

Királyi lakodalmom a farsang jegyében

Szóvickek a zeneszínpadon

Farsangtemetés és bál

Színjátszás gyerekekkel

Húszesztendőnyi harmónia

Tér, zene, színpad

10–13

HÍREK

Hová tűnt Riska?!

Így is, úgy is gyarapodó könyvtár

A „szexvírus” kioltása

Hét országra szóló lovaglás

Nap nap után a házasságról

150 éves bölcsek taktikája

Nem ülnek karba tett kézzel a karbirkózók

Zöld jelzés a Zöldútnak

14–15

Batorbágyi Körkép

ISSN: 2062-6975

Batorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Batorbágyi Városfejlesztő Kft. (cégjegyzékszám: 13-09-141080, adószám: 22975803-2-13), cím: 2051 Batorbágy, Baross Gábor u. 2/a, telefon: +36-23/310-174, e-mail: sajto@batorbagy.hu. Ügyvezető: Szederkényi László Szabolcs. Felelős szerkesztő: Mester László. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Czipri Éva +36-30/549-8060



lesztettünk a tanrendbe, mivel a gondolkodással terhelt fejeket többletmozgással lehet pihentetni. Az ide jelentkező tanulóinkat a reáliák irányába próbáljuk terelni. Az informatikaoktatás erősítésével az ECDL Start vizsga a kitűzött cél, de a természettudományok terén is szeretnénk komolyabb sikereket elérni.

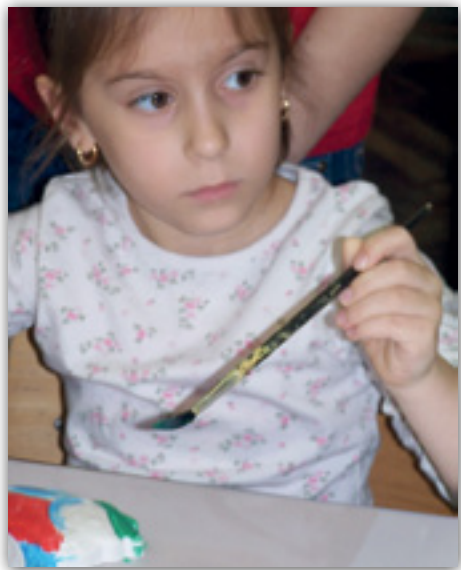
– *Szerveznek nyílt napokat a leendő első osztályos gyerekeknek és szüleiknek?*

– Igen. Az iskolaköztöltő napokon ismerkedni lehet az iskolaépületeinkben folyó pedagógiai munkával és az az intézmény pedagógusaival. Az óra- és foglalkozáslátogatásokat követő beszélgetéseken pedig a szülők első kézből kaphatnak válaszokat a beiratkozás előtt még nyitva maradt kérdéseikre. A nyílt napok, illetve az iskolaköztöltő időpontjairól, valamint a beiratkozással, iskolakezdéssel kapcsolatos egyéb részletekről az oktatási intézmény honlapján olvashatnak naprakész információkat: <http://iskola.biatorbagy.hu>.

Német nemzetiségi iskola, Rack Ferencné tagozatvezető

– *Hagyományosan a torbágyi iskolaépület ad otthont a német nemzetiségi tagozatos osztályoknak. Milyen tervek szólnak az önálló intézménnyé válásuk esetére?*

– 1993 óta folyik német nemzetiségi oktatás, nevelés a Biatorbágyi Általános Iskola torbágyi épületében. Úgy a továbbtanulási statisztikának, mint a tanulmányaikat befejező fiatalok munkában történő elhelyezkedésének igen jók a mutatói. A jelenlegi hagyományt folytatva szeretnénk oktatásunkat a szaktantermi rendszer kiépítésével erősíteni. Első lépésként a szülők, a Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Turwallner Stammtisch Egyesület által támogatott rendezvények bevételeiből már az idei tanévben hozzákezdünk egy igényesen felszerelt tankonyha kiépítéséhez a technika-életvitel tantárgyhoz. Közeli terveink között szerepel a torbágyi iskola ud-



varán kulturált játszóhelyek, illetve gyermekbarát környezet kialakítása, amelynek megvalósításában számítunk a szülők ötleteire, segítségére is. Önálló intézményként meglévő kapcsolataink kiteljesítésére törekszünk a szülőkkel, a civilszervezetekkel, a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskolával, a helyi egyházakkal, Herbrechtingen testvérváros képviselőivel, a német minisztériummal, valamint a helyi és országos önkormányzati szervekkel. Mindez jelentősen hozzájárul oktató-nevelő munkánk színvonalának emeléséhez, profilunk erősítéséhez, a közösség formálásához, illetve anyagi támogatások elnyeréséhez.

– *Melyek azok a pedagógiai, oktatási elvek, amelyeket az önálló német nemzetiségi iskola szem előtt tart majd?*

– Pedagógiai programunk és helyi tantervünk nyolc évre ütemezi a különféle ismeretek elsajátítását. A nemzetiségi oktatás keretei között az általános tantervben előírtakon túl tanulóink első osztálytól heti 6-8 órában ismerhetik meg a német nyelvet és a magyarországi németek kultúráját. A német nyelvet és irodalmat csoportbontásban oktatjuk. Ezenfelül egyes tantárgyakat (testnevelés, technika-életvitel, természetismeret, biológia) is két nyelven tanulhatnak a diákok. Tanulóink az általános iskolai tanulmányaik végén helyi német nyelvi záróvizsgát tesznek, illetve fakultatív jelleggel lehetőséget nyújtunk állami nyelvizsgára történő felkészüléshez. Többletfeladataink ellátásához az állam kiegészítő támogatást biztosít. A német nyelv modern módszerekkel és multimédiás eszközökkel könnyen tanulható. Elsajátítása jó feltételeket teremt ahhoz, hogy a gyermek más nyelveknek, így saját anyanyelvének a struktúráját is átlássa, s ezáltal könnyebben tanulja meg azokat. Felső tagozaton második idegen nyelvként angolt is oktatunk. Minden alkalmatosságot törekszünk arányosan fejleszteni. Munkánk során célunk továbbra is a keresztény erkölcsiségen alapuló, családi légkör biztosítása. Végzőseinkből a német nyelvet jól beszélő, a világra nyitott, sokoldalú, harmonikus, jó neveltségi szintű, igényes embereket szeretnénk formálni, akik iskolai éveik alatt olyan ismeretekkel, személyes tapasztalatok-

kal gazdagodnak, amelyeknek a birtokában meg tudják találni helyüket az európai nyitott társadalmakban. Erre szolgál a kétnyelvű (német-magyar) bizonyítvány is, amely feljogosít az EU országában való továbbtanulásra.

– *Mikorra várható a nemzetiségi iskola (tagozat) ideji bemutatkozása?*

– Idén még minden bizonnyal az általános iskola német nemzetiségi tagozataként mutatkozunk be. 2012 szeptemberétől azonban önálló igazgatás alatt, a megszokott helyen, kiváló tanári csapattal, új, törvény által biztosított lehetőségekkel bővülve nyújtunk továbbra is minőségi oktatást, nevelést. A szülői tájékoztató, illetve a nyílt nap (iskolaköztöltő) időpontjáról a <http://iskola.biatorbagy.hu> internetes oldalon tájékozódhatnak az érdeklődők. Ezen a honlapon betekinthetnek a német nemzetiségi oktatás helyi tantervébe, illetve itt találhatnak képes összefoglalót a hagyományos rendezvényeinkről is. A német nemzetiségi oktatást bővebben bemutató kiadványunkhoz bárki hozzájuthat a torbágyi iskolaépületben.

Czuczor Gergely Általános Iskola (mezőrsi Magyar Műhely Alapítvány tagiskolája), Molnárné Czeglédi Cecília oktatásszakmai előkészítő

– *Mi volt az indítéka a keresztény szellemiségű, ökumenikus iskola biatorbágyi tagintézménye alapításának?*

– Az iskola szülői kezdeményezésre alapul, szeretnénk a családoknak lakóhelyükön biztosítani, hogy keresztény szemléletű s a magyar műveltség alapjain nyugvó oktatást, nevelést választhassanak gyermekeiknek. Iskolánk életében a gyerekek a legfontosabbak, értük történik minden. Kiegyensúlyozott, boldog személyiséget szeretnénk minden tanulóinkban kibontani. Ennek három fő feltétele a szeretetteljes légkör, rengeteg játék, mozgás, valamint a jól felépített, alkotó tanulás. Mindezt megalapozza és segíti tantervünk, módszertanunk. Névadónk, Czuczor Gergely bencés szerzetes személyén keresztül összefonódik a kereszténység, a hazaszerető magyarság, a népi műveltség és a magyar nyelv tanítása.

– *Mennyiben tér el ennek a felmenő rendszerben évfolyamonként egy osztállyal indítandó tagiskolának a tanterve az általános állami képzésétől?*

– Iskolánkban a gyerekek iskolaotthonos rendszerben tanulhatnak, tandíjmentesen. Az általános tananyag mellett a magyar műveltség fontos elemeit beépítjük tanterveinkbe. Népdalok, népi játékok, néptánc, szokásjátékok, népmesék, népművészet, népi mesterségek teszik színessé a dolgozós hetek napjait. Az alkotó életre nevelésnek mindez fontos alapja. A magyar nyelv tanításában a szokásos tananyag mellett megismerhetik a gyerekek a ragozó nyelvek építője, jelentésalapú rendszerét is. Nemcsak tartalmilag, hanem módszertanilag is szeretnénk a lehető legtöbbet adni. Oktatásunkat a megismeréstudomány eredményei alapján végezzük. Ennek lényege dióhéjban: játékos és „tudományos” tapasztalatszerzés az érzékszervek segítségével, a tapasztalatok rendszerezése, a lényeg meglátása, megfogalmazása, majd mindezek gyakorlati alkalmazása, a cselekvés. Így a gyerekek tevékenyen tanulnak, saját maguk fedezik fel a tudás birodalmát. Ezáltal gondolkodásuk igen hatékonyan, eredményesen fejlődik jó irányba. Fontosnak tartjuk, hogy a gyerekek csak az anyanyelven való írás, olvasás tanulása után kezdjenek el idegen nyelvet tanulni. Nyelvtanítási módszerünk a nyelvtant valós élethelyzetekbe ülteti, így vezetve el a tanulót a társalgáshoz. A közösségépítést is feladatunknak tartjuk, szeretnénk az iskola életébe a szülőket is bevonni családnapokon, közös kirándulásokon, lelki gyakorlatokon, valamint jeles napokhoz kötődő rendezvényeken keresztül. Keresztény, magyar szellemiséget szeretnénk átadni a gyerekeknek, olyan világszemléletet, amely tisztességre, alkotó életre, egymás szeretetére nevel.

– *Hol lesz az iskolájuk?*

– Biatorbágyi gyerekek oktatásáról lévén szó, kértünk helyet az iskolai épületek valamelyikében. Mi magunk leginkább a Szily-kastélyban szeretnénk volna elindulni, de az önkormányzati iskola átalakulása miatt erre most nem nyílt lehetőség. Így a torbágyi épületben fogjuk megkezdeni a tanítást. Ha az új iskola megépül, s a tanulócsoporthoz a végleges helyükre kerülnek, reményeink szerint a Sándor-kastélyban – a mostani kastélyiskolában – folytathatjuk munkánkat.

– *Mikor ismerkedhetnek meg a szülők személyesen is a terveikkel?*

– Szeretettel várunk minden érdeklődő szülőt részletes tájékoztatókon, amelyet 2012. március 14-én 18 órakor tartunk a biatorbágyi Községi Házban (Fő út 94.). Érdeklődni lehet e-mailben a czuczoriskola@gmail.com címen, illetve telefonon a 20/433-7972-es számon 16-tól 18 óráig.

Református Iskola, Molnár Sándor, a Biai Református Egyházközség lelkesze

– *Mikor működött Biatorbágyon református iskola, és miért szorgalmazza közösségük évek óta a hagyományok felújítását?*

– Közismert tény, hogy a reformációnak kezdettől fogva szívügye volt az iskolák létrehozása és működtetése. Túlás nélkül mondhatjuk, hogy a 16. században Magyarországon is színre lépő reformáció egyházmegújító és iskolaalapító törekvése kéz a kézben járt. A hitújító reformátorok sok esetben tanítók és iskolaszervezők is voltak. Az akkori idők mostoha történelmi viszonyai között azonban a kisebb településeken csak némi fáziskéséssel jöhettek létre iskolák. Mivel 1811-ben egy tűzvész során minden korábbi iratanyag megsemmisült, nincsenek pontos adataink a református iskola indulásának időpontjáról. Annyi azonban bizonyos, hogy a 18. század utolsó harmadában már működött itt református iskola. Ezt az iskolát azonban az 1948-as államosítás során egy tollvonással elvették az egyháztól. Az egykori iskolánk újraindításának gondolata nem hirtelen ötletként pattant ki a fejünkből. Évek óta komolyan foglalkozunk ezzel a kérdéssel. Erre a gyűlekezetünkhöz tartozó gyermekes családok részéről újra és újra megfogalmazott igény indított bennünket. Mivel ezek a családok közösségünknek egy meghatározó rétegét képezik, komolyan kellett vennünk az iskolával kapcsolatos igényeiket is. Az iskolaalapítás szándékát gyűlekezetünk vezető testülete, a presbitérium már határozatban is kifejezésre juttatta.

– *Régóta ismert terveikben önálló iskola építése és alapítása szerepelt. Mi az oka annak, hogy most a város iskolaépületeiben kérnek helyet az induláshoz?*

– Az iskolaépítés és -indítás gondolatával öt-hat éve foglalkozunk. Célunk elérése érdekében nemcsak terveket szövögettünk az azóta eltelt idők során, hanem konkrét lépéseket is tettünk. Mivel az iskolaépítéshez telekbővítésre volt szükség, megvásároltuk a templomunk szomszédságában lévő telket. Egy jó szándékú magánszemély kétszázmillió forintot ajánlott fel célunk támogatására. Mivel azonban az akkori önkormányzattól nem kaptuk meg a megvásárolt telken álló épület lebontásához az engedélyt, az úgy megfeneklett, s így a számunkra egy évig fenntartott nagy összegű támogatástól is elestünk. A saját tulajdonban működő református iskola tervéről továbbra sem mondtunk le. Telekbővítés ügyében folyamatosan tárgyalunk a szomszédos ingatlanok tulajdonosaival. A jelenlegi önkormányzat iskolaügyekben tanúsított nyitottsága most számunkra az iskolaindítás új reményét ébresztette fel. Úgy gondoljuk, hogy egy ilyen együttműködés a

település lakóinak, az önkormányzatnak és az egyháznak a szempontjából egyaránt előnyös lenne. Az itt élő családok számára az oktatás többszínűségét növelné, az egyháznak nem kellene még éveket várnia az iskola indításával, és a kiegészítő támogatás folytán az önkormányzat is pluszbevételhez jutna.

– *Milyen oktatási koncepció mentén működne a református iskola, és elképzeléseik szerint kik jelentkezhetnek a most indítani tervezett osztályba?*

– A református egyház iskoláinak, kollégiumainak falai közül sok olyan élvonalbeli, híres ember került ki, akik egész népünk javát szolgálták: államférfiak, tudósok, irodalmárok, művészek egyaránt. Természetes, hogy iskolánkban szeretnénk ezeket a már kipróbált oktatási és nevelési hagyományokat fellelveníteni. Mi is szeretnénk a majd itt tanuló gyermekeket színvonalas oktatásban részesíteni. Az oktatás mellett azonban a nevelésre is nagy súlyt kívánunk helyezni. Evangéliumi légkörben szeretnénk őket a bibliai erkölcsökre és a keresztyén világnézet szerinti gondolkodásra nevelni. Az a körülmény, hogy iskolánk református iskola lesz, nem zárja ki a más felekezeti háttérrel érkező jelentkezőket sem. Mindenkit szívesen látunk, aki nyitott a református, evangéliumi értékrendre, valamint az evangéliumi szellemben folyó oktatásra és nevelésre.

A palack kinyílt, új szellemiségű oktatási kezdeményezésekkel szolgálva a város lakosságának az érdekeit. Közös ügy, hogy tanulóink a településen belül választhassanak a különböző iskolatípusok között, hogy minél kevesebb diáknak kelljen ingáznia. Ez jelentősen csökkentheti az egyes családok anyagi terheit, növelheti az iskolások szabadidejét, és erősítheti biatorbágyi kötődésüket. Közös érdek, hogy az oktatási rendszer igazodjon az itt élők valódi igényeihez.

Mester László



MOZAIK

Nő a feladat, fogy a konyhapénz

Feladathoz rendelt pénz. Erre az összefüggésre épül a város nemrégiben elfogadott új költségvetése. Biatorbágy ígéretes fejlődése az önkormányzat kötelező feladatainak folyamatos bővülését eredményezi. A gyarapodás a szabadon felhasználható fejlesztési keret terhére növeli a város fenntartására, „rezsijére” fordítandó kiadásokat. Az elmúlt esztendő döntéseinek nyomán 2012-ben költeni kell a torbágyi településközpont fejlesztésére, a szeptemberben nyíló bölcsőde-re, a Boldog Gizella-utcacsoport és a kerékpárút-építés hátulékainak kifizetésére, az oktatásfejlesztésre, iskolaépítésre és nem mellesleg a korábban felvett hitelek törlesztésére. A növekvő lakosságszám az egyéb kötelező feladatokra fordítandó összegben is jelentkezik. Fogy a pénz, így – akárcsak a családi költségvetés tervezésekor – a kiadásokból le kell faragni. Bizony, fájdalommal jár, bármelyik „ujját” harapja is a családfő. A megszokotton változtatni érdeksélemmel járhat. A város korábbi költségvetéseit felülvizsgáló igazságügyi szakértői vélemény szigorúan fogalmazott. Pazarlónak, elavultnak és kényszer alatt működőnek nevezte a gazdálkodást. A kabát úragombolására tett javaslatokat. A költségcsökkentés legegyszerűbb módja lenne, ha az önkormányzat a nem kötelező kiadásait néhány tollvonással megszüntetné. Nincs szórakozás, nincs sport, nincs művészeti oktatás, nincs civiltámogatás. Ehelyett a választott képviselők és a hivatal pénzügyi szakemberei hatékonysági és emberi szempontok alapján sorra vették a bevételek és kiadások arányát, majd néhány ésszerű javaslattal éltek.

Pletykák helyett a pénzügyi változásokról

Néhány fontosabb, közérdeklődésre számot tartó változás az idei költségvetésben:

- Az olyan, tavaly megkezdett átalakítások, mint a városüzemeltetési csoport fejlesztése, a papíralapú iratkezelési folyamatok csökkentése a polgármesteri hivatal kiadásaiban 25 millió forint megtakarítást jelenthetnek.

- A bevételek növelését célozza az adóelkerülők megkeresése és az adóbehajtás szigorítása.
- A Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány patrónusi körének bővítését és önálló bevételeinek növelését szolgálja az eddig megszokott önkormányzati támogatás csökkentése. A testület ugyanakkor vállalta, hogy az alapítvány által szerzett minden egyes forint mellé a köz pénzéből kettőt hozzászerez.
- Pest megyében csak Biatorbágy és Budaörs ad gyermekszületési támogatást az itt élő családoknak. A születések számának öröndetes növekedésével évek óta emelkednek



az önkormányzat csecsemőgondozással kapcsolatos kötelező kiadásai. Nőtt a védőnői körzetek száma, épül a bölcsőde, amelyre – az építési költségeken túl – egy gyermek után évi közel egymillió forintot kell költeni. Továbbra is megtartva az „Örülünk, hogy megszületett” emléklappal járó biatorbágyi juttatást, ennek keretét a tavalyi 50 ezer forint helyett gyermekenként 30 ezer forintban állapította meg a testület. Egyébként a sokkal gazdagabb Budaörsön is ennyit kapnak a babák.

- A biatorbágyi háziorvosokat eddig az egyéni iparüzési adójuknak megfelelő összegű eszközvásárlási támogatásban részesítette a város. E nem kötelező támogatás jobb hasznosulása remélhető, ha az orvosok ezentúl nem egyénileg, hanem pályázati úton jutnak az eszközfejlesztési kerethez. Így egy-egy orvos az eddigieknél nagyobb beruházásokra is kaphat támogatást.
- A korábbi költségvetési gyakorlattal ellentétben idén először tartalékkeretet is meghatároztak az év elején még nem látható, váratlan kiadások fedezetére.

eMeL

Hogy a járás jól járás is legyen

A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium január elején tette közzé koncepcióját a 2013-tól kialakítandó új közigazgatási egységekről, a járásokról. A tervezet szerint Biatorbágyot tíz másik környező településsel együtt a Budakeszi járáshoz sorolnák. Biatorbágy képviselő-testülete, egybevetve a dokumentumban írottakat a biatorbágyi polgárok többségének érdekeivel, úgy döntött, hogy Budaörs-sel, Törökbálinttal és Herceghalommal közösen egy külön járás kialakítását kezdeményezi – Budaörs járási székhellyel – az illetékes miniszternél.

A módosításra irányuló javaslatot többek között az új körzetek kialakításának alapelvei közt is szereplő szempontok alapozták meg, úgymint a gyors és könnyű hozzáférés biztosítása az államigazgatási szolgáltatásokhoz, a létező ügyintézési helyszínek megőrzése, valamint a közlekedési infrastruktúra, különös tekintettel a közösségi közlekedés lehetőségének figyelembevételére.

Budaörs a jelzett terület legnagyobb lélekszámú települése, amely kiépült és bizonyítottan jól működő államigazgatási infrastruktúrával rendelkezik, továbbá azoknak egy részével a minisztériumi javaslatban szereplő települések egy részét – köztük Biatorbágyot – jelenleg is kiszolgálja. Biatorbágy lakosságának jelentős hányada nap mint nap Budaörs felé közlekedik. Az úgynevezett ingázók nemcsak

útba ejtik a főváros felé, hanem jelentős azoknak a száma is, akik köz-igazgatási vagy éppen kereskedelmi, közoktatási vagy szabadidős szolgáltatásokat is igénybe vesznek ott. A közösségi közlekedés infrastruktúrája – mind a vasúti, mind a közúti fogalom terén – Budaörs irányába adott, jó színvonalú. A jelenleg folyamatban lévő, uniós forrásból támogatott kistérségi közlekedési fejlesztések is ezen az útvonalon valószínűleg meg a következő években, állami részvétellel.

A négy település közös felterjesztése jelenleg elbírálási szakaszban van. Az egyik nagy példányszámú napilap egy meg nem nevezett, magas rangú kormánytisztviselőre hivatkozva a minap arról adott hírt, hogy az átdolgozott törvénymódosításban az eredetileg 168 vidéki járás helyett már 173-at nevesít a minisztérium. Azonban a sajtóhírben felröppent plusz 5 körzetről további részletek egyelőre nem ismeretesek. A végleges döntés legkésőbb júniusban várható.

Vél



Amikor bűn volt németnek lenni

Idén február 25-én – a kommunizmus áldozatainak emléknapján – emlékeztünk a biatorbágyi és az etyeki német ajkú lakosság kitelepítésének 66. évfordulójára. A második világháború után hozott kormányrendelet a kollektív bűnösség elvére hivatkozva 1946–1948 között legalább 185 ezer német nemzetiségit fosztott meg magyar állampolgárságától, valamint ingó és ingatlan vagyonától. Az embertelen törvénykezés értelmében a német ajkú lakosságot személyenként húszkilónyi útipoggyással vagonírozták a romokban heverő Németország felé ha-

ladó vonatokba. E tragikus, oly sok helyi sváb családot is érintő eseményre Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Turwallner Stammtisch Egyesület emlékműsorral és koszorúzással hívta fel a figyelmet. Biatorbágy Város Önkormányzatának nevében *Tarjáni István* polgármester fejezte ki együttérzését a szörnyűségeket elviselni kényszerülők és leszármazottaik felé, majd *Kirch Gábor*, a Turwallner Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület tagja mondott beszédet, aki gyermekkorai emlékképeivel idézte meg a német ajkú családok jellegzetes magyar beszédét, becsületes és példaadó hétköznapi életét. *Fehér Margit*, az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a szomszéd település történeseit elevenítette fel. A kulturális emlékműsorban az egyesített etyeki Rosmarin és a biatorbágyi Glockenklang kórus, valamint a Turwallner Musikanten működött közre. Az esemény részeként vándorkiállítás mutatta be a Duna menti németek kultúráját és történelmét, valamint levetítették a Sváb passió című filmet.

eMeL





Adózzunk magunknak!

A személyi jövedelemadót fizető polgároknak az adóbevallásuk leadásával egy időben – önkéntes alapon – lehetőségük van a tárgyévben befizetett adójuknak az egy százalékát egy maguk által megjelölt közhasznú szervezet számára felajánlani.

2011-ben országos szinten közel 9 milliárd forint gyarapíthatta ily módon közvetlenül olyan alapítványok, egyesületek, szervezetek számláját, amelyek céljainak megvalósulását az adózó polgár fontosnak találta. Ez még úgy is elképesztően nagy összeg, ha figyelembe vesszük, hogy tavaly az adóalanyoknak csupán kétötöd része élt ezzel támogatási lehetőséggel az országban. Pedig bizonyára mindenkinek a környezetében működik olyan közösségi célokot szolgáló civilszervezet, amely megérdemli a pár perces többletadminisztrációt az adónyomtatványok kitöltésekor.

Ne feledjük, hogy a helyben maradó adóforintok helyben megvalósuló, közös célok valóra válását segítik elő. Az alábbiakban olvasóink figyelmébe ajánljuk azokat a Biatorbágyon működő közhasznú szervezeteket, amelyek örömmel fogadják a lokálpatrióta helyiek 1%-os jövedelemadó-felajánlását.

A szervezet neve	adószáma
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	18688973-1-13
Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete	18680377-1-13
Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány	19180791-1-13
Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány <i>Kiemelkedő tanulmányi eredményt elérő középiskolás diákok és felsőfokú hallgatók ösztöndíjszerű támogatását végzi</i>	18682726-1-13
Biatorbágyi Fúvós Zenekar és Füzes Népi Tánc Együttesért Alapítvány	19179021-1-13
Biatorbágyi Nagycsaládosok Egyesülete	18671276-1-13
Biatorbágyi Polgárörtség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület	18724068-1-13
Biatorbágyi Tájvédő Kör	19174617-1-13
Biatorbágyi Tiefe Wurzeln (Mély Gyökök) Alapítvány <i>A Német Nemzetiségi Önkormányzatot és oktatást támogatja</i>	18688540-1-13
Fiatalkok a Fiatalokért Biatorbágyi Közhasznú Egyesület (FiFiKE)	18715400-11-3
Foci-Tanoda Alapítvány <i>A Biatorbágyi Viadukt Sport Egyesület gyermekfocisainak oktatását segíti</i>	18494156-1-13
Kemence Varázsa Közhasznú Alapítvány <i>A Biatorbágyon működő, értelmileg és halmozottan sérült emberek foglalkoztatását végző Kerámia Műhely és Nappali Ellátó intézmény működését segíti</i>	18141205-1-13
KÓBORKA Biatorbágy és Vidéke Állatvédő Egyesület	18680504-1-13
Mancs-Rancs Állatmentő Alapítvány	18705645-1-13
Örökmozgó Alapítvány <i>A Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda működését segíti</i>	18692639-1-13
Pászti Miklós Alapítvány <i>A biatorbágyi művészeti iskola pedagógiai munkáját, valamint a helyi zenei és kóruséletet segíti</i>	19186168-1-13
Prospero Alapítvány <i>Biatorbágyi gyerekek bábozását, fejlődését segíti</i>	19178460-1-13
Szakály Mátyás Férfikórus	18692660-1-13
Székely Kulturális Egyesület	18684371-1-13

AM SYSTEM
A MEGBÍZHATÓ PARTNER

MÁRVÁNYCSISZOLÁS ÉS PROFESSZIONÁLIS TAKARÍTÁS
NAPI ÉS NAGYTAKARÍTÁS

mobil: +36-70-339-3555
www.amsystem.org

Helen Doron 
Early English

Gyermek angol 3 hónaptól 14 éves korig és felnőtt csoportos oktatás

ELKÖLTÖZTÜNK!
Új címünk: Biatorbágy Lakópark, Ritsman Pál u. 52/B fszt.3.
/Ybl Miklós u. és Ritsman P. u. sarok/

Gyermekoktatás
1. Baby kurzus 3- 18 hónapos korig, szülővel délelőttönként
2. 2 éves kortól 14 éves korig /korosztályonkénti csoportban/
3. Iskolásoknak házi feladathoz segítség és beszédgyakorlás.

Felnőttoktatás
1. kezdőknek és újra kezdőknek,
2. Társalgási klub azoknak, akiknek nincs lehetőségük angolul beszélni, de gyakorolni szeretnének.

Minden kurzusnál egy csoport min. 4 és max. 8 főből áll.
Ingyenes bemutató órára mindenkit várunk!

Jelentkezés és információ
06-30-9332214 vagy angoloktatasi.veronika@gmail.com
www.helendoron.hu, www.gyerekangol.hu

OPTIKA ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat
Optikai keretek - 30%

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!
Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

BIAFITNESS Sportcentrum

A BIAFITNESS SPORTCENTRUM Olyan helyszínt kíván biztosítani vendégei számára, ahol testi és lelki felfrissülésre, a jó fizikai erőnlét megszerzésére, szakképzett csapatra és örömteli mozgásra számíthatnak.

Szolgáltatásaink:
-body terem (kardió és erősítő gépek, súlyok, padok)
- sokszínű aerobik órák : (alakformáló, Zumba, baba-mama torna, kangoo, TRX körözés, body-ball, spinning, step...)
- személyi edzés
- sauna
- sószoba
- szolárium
- délelőtti órákban gyermekmegőrzés
- terembérlési lehetőség
- tavaszi megújulás

Nálunk kellemes hangulat, jó társaság, motiváló környezet várja a sportolni vágyókat!

Elérhetőségeink:
BIAFITNESS SPORTCENTRUM
2051 Biatorbágy, Szabadság út 12.
23 / 313 – 249
www.biafitness.hu
info@biafitness.hu

ÉKSZERBOLT
BIACENTER, SZABADSÁG ÚT 96.
Telefon: 30/345-3462
Nyitva: hétfőtől péntekig 10–18 óráig, szombaton 9–12 óráig

TÖRTARANY FELVÁSÁRLÁS: 5500 FT/G
TÖRTEZÜST: 120 FT/G
JAVÍTÁS, KÉSZÍTÉS, ÖTVÖSMUNKÁK

Angol nyelvoktatás Biatorbágyon

ISKOLÁSOKNAK beszédközpontú nyelvoktatás a Kiscsomós Meseböltben.
OVODÁSOKNAK játékos angol foglalkozás és EGY- vagy KÉTSZEMÉLYES oktatás a Meggyfa utcában.

NYÁRI ANGOL TÁBOR BIATORBÁGYON!!!!

www.meggyfa.hu/pont.hu, www.meggyfa.blogspot.com,
www.tanuljmaskepp.hu
+36-30-245-8547

DR. BARTA TÍMEA ÜGYVÉDI IRODA
2051 BIATORBÁGY, ORSZÁG ÚT 2.
TEL/FAX: 06 23 311 230
MOBIL: 06 30 9994085
bartatimea@ugyved.hu

INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
FÖLDHIVATALI ÜGYINTÉZÉS
POLGÁRI PERES KÉPVISELET
CÉGÜGYEK
ELEKTRONIKUS CÉGELJÁRÁS

www.drbartatimea.hu

Hagyományos, és kovácsoltvas kerítések, toló- és nyílkapuk, rácsok stb. gyártása-javítása
Ingyenes kiszállítás és árajánlat készítés

Biacél Bt.
2051 Biatorbágy, Szabadság út 27.
30/274-4109, www.biacel.hu

minden, ami nyomda

LA4 Média Kft.
20/851-4368
la4@la4.hu
www.la4.hu

PEZSGÓ

Farsangoló

Bátorbágyon is bevált a hollywoodi recept. Tuti a telt ház, ha egy rendezvényen sok a gyerekfellépő. A tanulók, a pedagógusok, a kísérők, a szülők és a rokonság megtöltik a helyszínt, és a siker is biztosra vehető, hiszen ki ne tapsolná meg saját csemetéjének produkcióját? 2012 februárjában többször is farsangolhattunk a gyerekekkel, babákkal, ovisokkal, alsó tagozatosokkal, művészeti iskolásokkal, német nemzetiségi tanulókkal. Íme, egy kis ízelítő.

Farsangi bababuli

A patakparti Közösségi Házba is beköszöntött idén a farsang, hogy a Kipikopik Játsszóház látogatói egy vidám, jelmezes délelőttöt tölthessenek együtt. A reggeli órákban leesett húszcentis hó vélhetően többeket megijesztett és

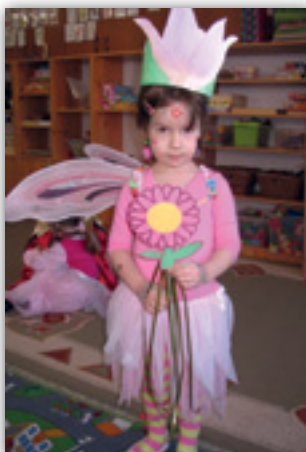


otthon maradásra késztetett, de akik bátran megküzdöttek az elemekkel, valóban egy önfeledten kedves bababuli részesei lehettek. Amíg a csöppségek tátott szájjal egymás jelmezeivel ismerkedtek és kézműves-foglalkozáson bütyköltek, anyukáik – persze fél szemmel mindig a kicsiket lesve – kötetlenül beszélgethettek, ismerkedhettek egymással. A vezető téma a szépen terített asztalon sorakozó, finom házi süтик receptjei mellett, tán magától értetődően, leginkább a kicsinyek fejlődése, a nevelgetésük során szerzett mamatapasztalatok kicserélése volt.

Legóvári hírek

A konténeróvoda farsangján sokszínű társaság gyűlt össze: kisállatok, cowboy, sheriff, királylány, Hello Kitty... A kicsik jókedvéről az „évszakok tünderei” gondoskodtak. A mulatság végén, a finomságok fogyasztása közben a gyerekek már azt tervezgették, hogy jövőre milyen jelmezbe öltözzenek.

Gy. M.



Királyi lakodalom a farsang jegyében

Február 17-én délután tartották meg farsangi báljukat a biai alsó tagozatosok a Faluház színháztermében. Négy órára zsúfolásig telt a nézőtér.

Az idei mulatság nem a hagyományos forgatókönyv szerint zajlott. Rendhagyó, de rendkívül látványos és szórakoztató volt. A népmesétől ihletett, színvonalas keretjátékot a 4. c osztály adta a műsorhoz. A búsuló királylányt kellett felvidítaniuk a különböző produkciókkal előrukkoló jelmezes csoportoknak. Meg is tettek mindent, hogy a gyönyörű, ám valóban szomorú arccal üldögélő királykisasszony jobb kedvre derüljön. Az egyik első osztály gitárkísérettel elevenítette fel a cipósütésre szóló dalos mesét, a másik az évszakok változását jelenítette meg, Időanyó vezényletével. A királylány azonban konokul búslakodott. A másodikok cicák tán-



Vél

cukkal igyekeztek szórakoztatni a morcos hölgyet, látszólag sikertelenül, ám a közönség hatalmas tapssal honorálta a produkciót. Nem ragyogott fel a királykisasszony képe a 2. c rock and rolljára sem. A 3. c csapata riszálta így is, úgy is, a közönség meg önfeledten tapsolt. A 3. d boszorkái egy valódi banyabállal léptek színre. A jég azonban nem tört meg. A 4. d-sek nagy lelkesedéssel adták elő „sivatagi show”-jukat tevével és Leilával, az arab démonnal, hastáncosokkal és beduinokkal. A királylány, aki inkognitóban a 4. c-be jár, még a Muzsika Hangjára sem vidámodott meg egészen, pedig osztálytársai nagyon igyekeztek, és kiváló produkciót mutattak be. Következett azonban a kacsatánc. Talán az előadók személye, vagy maga a tánc tette, de a királykisasszony arcán megjelent a várva várt mosoly. Mít tehetett mást az öreg király, kihirdette a lakodalmat. Kezdődött a buli, ami nem

is buli, ha nincs benne valami meghökkentő. Tudták ezt a műsorokat betanító alsós tanító nénik, akik ez alkalommal cilindert nyomtak a fejükbe, és revütáncosként vonultak fel a színpadra. A meglepetés sikerült, a gyerekek tombolva követelték az ismétlést. Nincs azonban farsang önfeledt tánc és tombolahúzás nélkül. Mindkettőre sor is került. Az egyes műsorszámokat még most is emlegetik a gyerekek, dicsérve egymást a produkciókban nyújtott alakításokért, táncokért. Ezt nagyon jó hallani.

Sz. A.

Szóviccek a zeneszínpadon

Sárközi József vízzel hangolt borospoharakon adott „tél-vízizene”-koncertje nyitotta a Pászti Miklós művészeti intézmény farsangi bálját. Az előadás után több zeneiskolai növendék is kedvet kapott a különleges hangszer megszólaltatásához. Az est további felvonása a jelmezszereny izgalmasan telt. A hagyományos kalóz-, tündér-, cowboy-, királylány- és rajzfilmfigurák mellett néhány szóvicc is felvonult. A „csirkefogó” egy kopasz műanyag csirkét szorongatott a markában; a „kutyaütő” durunggal és plüsskutyussal lépett



színpadra; egy napkoronát mintázó fejfedővel és maga után vontatott csavarral jelent meg a „csillagfejű csavarhúzó”; Arlekin, a fekete-fehér ruhába öltözött „zenebohóc” kézen fogva vezette fel testvérét, aki csikos ruhában, golyós vasa verve mint a „zene rabja” vonult a színre. Az ötletekkel teli est jól komponáltan, végül önfeledt farsangi bállal tetőzte a vidám hangulatot.

BTK

Farsangtemetés és bál

2012. február 18-án, szombaton, hoszszúra nyúlt vigalom után „Oszkár”, a batorbágyi svábbál farsangi alakja végleg kimúlatta magát, és tekenőnek esett. A Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Turwaller Stammtisch Egyesület farsangtemető rendezvényén a Bátorbágyi Általános Iskola német nemzetiségi tagozatos tanulói az első osztályosoktól a nyolcadikosokig kétféle produkcióval léptek fel. A délután öt órától este kilencig tartó műsor első felében hagyományos dalokkal, ének- és táncsokrokkal, mesékkel, színjátékokkal, a második felében humoros farsangi bemutatók egymásutánjával bűvölték el a közönséget az előadók. Nem hiányozhatott a Füzes Néptáncsoport, a Glockenklang Kórus, valamint a Rozmaring Táncsoport sem. Ez utóbbiak extrém kánkánbemutatója mindent überelt. Azért annak van némi diszkrét bája, amikor a férfiak kokottnak, a hölgyek pedig úrfinak öltözve táncolnak... A vidám hangulatról a Bátorbágyi Fúvós Kispartiz zenekar gondoskodott. Sajnálhatja, aki kihagyta.

eMeL





Színjátszás gyerekekkel

Az öt éves múltra visszatekintő, faluházi Szivárvány Színház Kör talán a legjobb előadását mutatta be karácsonykor. Charles Dickens Karácsonyi ének című művének feldolgozását Szakadátiné Gueth Zsuzsanna tanárnő rendezte, akitől a színház műhely sikeres előadásainak háttéréről érdeklődtünk.

– A mai televíziós, internetes világban annyi információ éri a gyerekeket, hogy joggal merül fel a kérdés: vannak-e még színjátszásra vállalkozó gyerekek és az előadások iránt érdeklődő nézők?

– Előadni minden gyerek szeret, mindegyik játszik is, csak vannak olyanok, akik ezt másoknak is meg kívánják mutatni. Az én kis színészeim szívesen bújnak bele mesebeli szereplők, állatok, főhősök bőrébe. Általában a történet szépsége ragadja meg őket, minden próbán és minden előadáson arra vágnak, hogy újraéljék, újratelemtsék a meséket.

– Miért a Faluház ad otthont ennek a műfajnak? A színjátszók iskolások, ugye?

– Nagy öröm, hogy a Faluház otthont ad egy gyermek-színház-

csoportnak. Színházi körülmények között próbálhatunk, a gyerekek megszokják a színpadot és a közönséget. Iskolai környezetben sokkal nehezebb lenne ilyen színvonalú munkát végezni. A Faluház a színpadon felül biztosítja a díszleteket, a technikai feltételeket, támogatja a jelmezek költségeit, a gyermekek szülei pedig tandíjjal járulnak hozzá a működéshez.

– Ez a Dickens-darab az emberi élet értelméről, az anyagiakon túlmutató sorsvállalásról, a valódi megrendülésről, majd az ezt követő megfordulásról, megjavulásról szól. Hogyan sikerült ezt a nehéz témát színpadra állítani a gyerekekkel?

– Ennek súlyát, nehézségét már a darab kiválasztásakor éreztem. Éppen ezért nem törekedtem a mű szó szerinti tolmácsolására, hanem a gyerekek korának megfelelően inkább képekkel, mozgással, tánccal hoztuk közelebb az elvont gondolatokat. A főhős egy öreg uzorás, pénzt kölcsönző ember, akinek a lelke eltorzult, beszürkült, aki a boldogságot már régen elfeledte, csak a pénz érdekli. Álmában szellemek jelennek meg, akik tükröt tartanak elé, végigvezetik életének főbb álló-

másain, megmutatják neki önmagát, amikor még szeretni tudott és boldog volt, de megmutatják neki mostani arcát is, az értelmetlen jelent és a jövőt. Mindezeket a „lelkiismeret táncával” és a megbocsátó „tündértáncsal” jelenítettük meg. Az írott mű nehézkes szövegéből csak a leglényegesebb elemeket igyekeztünk kiemelni. A főhős a látomás hatására rádöbben életének sivárságára, bűntudatra ébred, és végül mindent jóvá akar tenni. Talán furcsa, de a gyerekek nagyon is megéreztek ennek a helyzetnek a súlyát, az emberi sors mélységét, az újjászületési szándék komolyságát. Mélyen átérték a lélek válságát, és talán éppen ezért ébredt fel bennük is oly sok szeretet és rajongás, amely végül az egész színpadot beragyogta. A felnőttekből és gyerekekből álló közönség is együtt élt a darabbal.

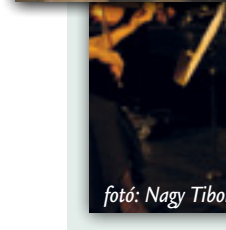
– Milyen darabra készül most a Szivárvány Színház Kör?

– Cirkuszi bohócok leszünk. Ezúttal a vidámság felől közelítünk a lelkhez. A bemutató előadások április 21-én és 26-án lesznek a Faluházban.

laca

Húszesztendőnyi harmónia

„Öreg” diák:



Február 14-én ünnepi hangversennyel – „Öregdiák”-koncerttel – köszöntötték az idén huszadik születésnapját ünneplő alma mater a művészeti iskolai növendékként már „nyugdíjba vonult”, ám az ott elsajátított alapokat közép- vagy felsőfokú képzésen folytató, hivatásos zenei pályára készülő volt tanítványok. A koncert előtt a zenetanoda alapító-igazgatója, a mai napig még mindig tanító Bolyki Eszter emlékezett vissza a kezdetekre, és mondott köszönetet mindazoknak, akik a két évtizednyi sikeres munkálkodást lehetővé tették, segítették és segítik. A bátorbágyi önkormányzati zeneiskola húsz évvel ezelőtt, 1992 februárjában jött létre 60 tanulóval, 2 tanárral a polgármesteri hivatal emeleti nagytermében, miközben ott a község ügyeit intézték. 1996-tól már Művészeti Iskolaként működhettek, képzőművészet-báb és magyar néptánc tanszakokkal bővülve. Évről évre nőtt a tanulók létszáma, s ma 27 tanár 335 növendékkel foglalkozik, nagy szaktudással és sok szeretettel. 1993-ban az intézmény felvette Pászt Miklós Liszt-díjas karnagy, zeneszerző és érdemes művész nevét. Az iskola 1997-ben „kiváló” szakmai minősítést nyert. A húszéves jubileumi koncerten Lakatos Sára, Bolyki Blanka, Vizi Dávid, Mihó Attila, Kuttner Fruzsina és Bolyki Sára léptek fel, azok a diákok adtak koncertet, akik tanáraiknak a segítségével ebben az iskolában szerezték meg képzettségük alapjait. Mindannyian számos zenei verseny nyertesei, és ígéretes pálya előtt állnak.

BTK

fotó: Nagy Tibor

Tér, zene, színpad

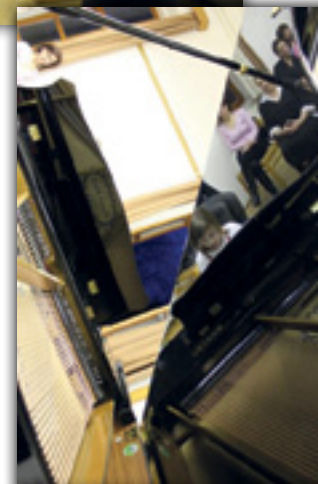


A városban – az idén már huszadik esztendeje – működő Pászt Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény (népszerű és közismert nevén: művészeti iskola) Miénk itt a színpad címmel koncertsorozatot indított, amelynek alkalmaira minden hónap utolsó csütörtökjén a Faluház kiállítótermében kerül sor. Az elnevezés a Miénk itt a tér kezdetű, 1992-es, nagy sikerű sláger áthallása nyomán született meg.

Amikor az iskola vezetői és tanárai útjára bocsátották a sorozatot, több cél lebegett egyszerre a szemük előtt: részint minél több szereplési lehetőséget biztosítani zenésznövendékeiknek, hogy az ösztönzésül szolgáljon az otthoni szorgalmas gyakorláshoz, másrészt erőpróba elé állítani a gyerekeket a nyilvánosság előtti szereplés megszokásához, amit az élet megannyi területén kamatoztathatnak majd később. A kamaraprodukciók révén gyakorolják az egymáshoz való alkalmazkodás fontosságát, ugyanakkor az együtt létrehozott eredmény közös jó élményét is. Mindeközben kialakul bennük a méltán learatott siker ízének helyénvaló kezelése oly módon, hogy az ne feltétlenül cél, hanem örömforrás legyen. S nem utolsósorban ajándék legyen mindez a joggal büszke szülőknek is, hiszen a gyermek mellett ők vállalják a legnagyobb áldozatot mindezt.

S ha ez az összetett pedagógiai vállalkozás eredményre vezet, eléri legbensőbb célját is. A csemeték felnőve hozzátehetik a kezdő sorhoz a befejező részt is: „Miénk itt a tér, mert mi nőtünk itt fel.”

K&V



HÍREK

Hová tűnt Riska?!

Egy évvel ezelőtt újszerű kezdeményezéssel rukkolt elő Batorbágyon a Bicskei Mg. Szövetkezet tejüzeme (a helyi iskola és óvoda iskolatej-szállítója is – a szerk.). Több élelmszerűzetbe Riska névre keresztelt tejautomatákat telepített, amelyekből méltányos áron jóízű, házi tejet lehetett fejni. Néhány hete – többek bánatára – nyoma veszett a plétheheneknek. Az önkiszolgáló tejesgépektől várt forgalom sajnos nem teljesült, ráfizetéses volt a működtetésük, ezért kénytelenek voltunk leszerelni a gépeket – tudtuk meg *Hegedűs Imrétől*, a cég igazgatójától, aki az új értékesítési formáról is készséggel adott felvilágosítást.

Azért, hogy régi és jövőd vásárlóközönségünk ne szenvedjen hiányt, az önkormányzat engedélyével bevezettük a tejautóból való árusítást. Így szombat délelőttönként fél 8-tól 12-ig a CBA parkolójában álló kocsiokból vehetnek tejet a hétvégi bevásárlók. Hét közben pedig két napon – kedden és csütörtökön – a város utcáit járja körbe a tejescoksi, s a „Boci, boci tarka...” dallam-szignállal hívja fel a figyelmet magára. Mindenhol megáll, ahol a vásárlók jeleznek neki. Sőt, akik szeretnék, hogy biztosan megálljon házuk előtt az árus, első vásárlásuk alkalmával figyelemfelhívó táblácskát kérhetnek az eladótól, amit ha a továbbiakban időben kiakasztanak a kapukilincsre, már előre jelezhetik vásárlási szándékukat a sofőrnek.



Így is, úgy is gyarapodó könyvtár

2010-ben a városi könyvtár egy régi, használaton kívüli épületszárny felújításával jelentősen kibővült. Ekkor kapott külön elhelyezést a gyermekrészleg is. Néhány hete már nemcsak nagyobb, hanem szebb és barátságosabb környezet is várja az olvasni szerető gyermek és ifjúsági korosztályt. Új bútorzat érkezett a gyermekkönyvtárba és a felnőttrészleg egy részébe.



Az újabb másfél milliós könyvtári fejlesztést egy – a Nemzeti Kulturális Alap által kiírt – pályázaton sikeresen elnyert 1 367 000 forintos támogatás tette lehetővé, amelyet 152 000 forintos önkormányzati önrész egészített ki. A könyvtárba fektetett munka és anyagiak láthatóan jól hasznosulnak, hiszen 2011. december végén a város lakosságának mintegy tíz százaléka, 1236 fő volt beiratkozott tagja a Karikó János Könyvtárnak. Ez országos összehasonlításban és önmagában is elismerésre méltó arány. Örömteli hír, hogy ez év január eleje óta 48 új olvasó iratkozott be, akiknek nagyobb része az iskoláskorúak közé tartozik. A gyarapodás azonban nem kizárólag az infrastruktúra javulásának köszönhető. Könyvtárosaink lelkes munkája, a könyvbemutatók, a rendhagyó irodalom-órák, az óvodásoknak és alsósoknak tartott rendszeres könyvtári foglalkozások és családi irodalmi vetélkedők minden bizonnyal szintén vonzó hatással vannak a „könyvmolyokra”.

A „szexvírus” kioltása

A humán papillomavírus az egyik leggyakoribb szexuális úton terjedő kórokozó, amely a nőknek méhnyakrák kialakulásával fenyeget. A férfiak is lehetnek fertőzöttek, de esetükben ez általában nem okoz látható tüneteket, és nem alakít ki betegséget. Fontos tudni azonban, hogy egy vírushordozó férfi újra megfertőzheti a betegségéből kigyógyult partnerét. A méhnyakrák kialakulásának kockázata nagymértékben csökkenthető a lányok serdülőkori védőoltásával. Batorbágy önkormányzata az egészségügyi

program keretén belül magára vállalta a 14. életévüket betöltött, batorbágyi lakóhellyel rendelkező leánygyermek injekcióinak költségét. A hivatal egészségügyi szakreferense minden batorbágyi érintettet levélben értesít a lehetőségről. Az önkéntesen jelentkező leánygyermek háromadagos injekciósorozatban részesülhetnek. A jelentkezési határidő április 11. Az első oltásra április 26-án, a másodikra május 24-én, a harmadikra októberben kerül majd sor. A betegségmegelőzési programmal kapcsolatos szülői tájékoztató idén március 26-án este 18.00 órakor lesz a Faluházban, ahol a vakcina gyártójától és az orvosoktól kaphatnak részletes felvilágosítást az érdeklődők.

Hét országra szóló lovaglás

Március elején hétezer kilométeres etnográfiai gyűjtőútra indult az Eurázsiai Összefogásért Alapítvány háromfős lovassága, köztük a batorbágyi *Chemez Farkas* néprajzkutatóval. A hét országon áthaladó expedíció földrajzi végcélja Irán. A csapat szkíta és hun, valamint magyar és kun vonulási területeken halad végig, sokszor követve a selyemút vonalát. A több mint öt hónapig tartó, embert és lovat próbáló túrát nagyrészt lóháton, hagyományörző viseletben teszik meg. Farkas részben a csikósok, részben a batorbágyi huszárok egyenruháját ölti magára. Közvetlenül az indulásuk előtt a felfedezők virágot helyeztek Batorbágy első világháborús emlékművére, ezzel tisztelve a hazáért életáldozatot



fotó: Sárosi Zoltán

hozók előtt. Az expedíciót *dr. Bencze István* vezeti, *Béres Sándor* és *Chemez Farkas* pedig a történeti alapú kulturális, valamint a nyelvhasználatra és szokásokra épülő néprajzi vonatkozású kutatásban vesz részt.

Nap nap után a házasságról

Február 12-én nagy érdeklődés mellett kezdett vette a több batorbágyi civilsoport által szervezett Napok a házasságról rendezvény-sorozat. Az első alkalommal a sokak által ismert és kedvelt Benyus Testvérek Kamarazenekar adott hangversenyt népszerű komolyzenei dallamokból. Az előadás stílusosan Mozart Figaró házassága című művének nyitányával kezdődött. Az egyes zenei blokkok között *Kacsó András* beszélgetett a szülőkkel – *Benyus Sándorral* és *Annával* – a tíz gyermeket és harminc unokát felsorakoztató népes családjukról és az együtt zenélés örömeiről. A zenei program előtt a szervezők a Batorbágyon élő idős, több évtizede hűséges házasságban élő



házaspárokat köszöntötték, akik közül *Pénzes Sándor* és felesége éppen azon a napon ünnepelték házasságkötésük 63. évfordulóját. A házasságnapok következő, március 24-i eseményére a közismert tévés-rádiós műsorvezető-újságíró, *Süveges Gergő* érkezik vendégségbe egy a média és a család kapcsolatát körüljáró pódiumbeszélgetésre. Előtte *Róka Szabolcs* zenész-drámapedagógus felnőtteknek és gyerekeknek egyaránt szóló mesedarabja lesz látható. Ezen a délutánon ismerheti majd meg a nagyközönség a gyerekeknek, családoknak meghirdetett Családfa rajzpályázat végeredményét is. A rendezvénysorozatról további részletek a www.bianagycsalad.hu és a www.biaikatolikus.hu honlapokon olvashatók.

150 éves bölcsek taktikája

Február 19-én a *Chemez István* által szervezett „ötvenesek” idei focibajnokságán zsúfolásig telt a torbágyi iskolaépület tornatermének kispadja. A nyolcfős ülőkén éppen elegendő hely jutott a játékosoknak, hogy a mérkőzések szüneteiben kifújják magukat. Szükség is volt némi levegővételre, mivel ezen az egy délelőtti alatt lepörgetett tornán alapsza-

bály, hogy a csapattagok pályán lévő három játékosának összeadott életkora nem lehet kevesebb 150 évnél. A körmérkőzések során harmadik helyen végzett a hamar kifulladás-



sal küzdő, „Mesterhármás” fantázianévű, ez alkalomra verbuválódott együttes, *Karuczka Béla* (39 év), *Mester László* (53 év), *Zétényi János* (65 év) összeállításban. Lelkesedésük nem tudta pótolni edzéshiányukat. A kezdetben még fölünyesen vezető Campobasso – *Tarjáni István* (54 év), *Teller Imre* (54 év), *Vass Zoltán* (52 év) – a döntőben végül alulmaradt, így meg kellett elégednie a dobogó második fokával. A polgármesteri tekintélyt nem tudták kamatoztatni. Tarjáni István csak mint díjátadó lehetett részese a győztesnek kijáró tapsnak. A 2012-es kupagyőzelmet a cserejatekossal is rendelkező, *Bejczy Attila* (47 év), *Chemez István* (66 év), *Gaál István* (53 év), *Marx Árpád* (53 év) összeállítású, Keverton nevű csapat szerezte meg. Ők igazán bölcsen taktikáztak. A főszervező (Chemez) és a hazai pályán játszó iskolaigazgató (Marx) beavogatásával, valamint a cserelehetőség kihasználásával fölünyesen nyerték a döntőt. Tőlük került ki a gólkirály is. A legtöbb gólt – szám szerint tizenkettőt – *Bejczy Attila* rúgta, így a jól megérdemelt izomláz mellett ő vihet haza a képzeletbeli aranycipőt.

Nem ülnek karba tett kézzel a karbirkózók

Nyakunkon a kikelet, szárnyukat nyitogatják Batorbágyon az „izompacsirták”. Bő egy évvel ezelőtt néhány lelkes fiatalember – *Lacsek Zsolt* edző vezetésével – egy magánházban kezdett el szkanderedzéseket tartani. A köz-



tudatban jobbára csak kocsmai versengésnek elkönnyelt, valójában több száz éves múltra visszatekintő, kőkemény küzdősport üzésére vállalkozó legények újabban a Faluház alagsorában gyakorolnak, heti három tréningen. Az utóbbi időben edzőjük nyomdokaiba lépve – aki 2003-ban országos bajnoki harmadik helyezést ért el – már több versenyen elindultak, és szép sikereket könyveltek el a fiúk. A tavalyi junior magyar bajnokságon egy ezüst- és egy bronzéremmel, a felnőttek mezőnyében 5. és 6. helyezéssel büszkélkedhettek. Néhány hete egy szlovákiai Európa-kupa-versenyen 5 ország 70 versenyzője között 11. és 14. helyezést szereztek meg. Biaszkander S. E. néven áprilisra várható a csapat hivatalos szövetségi bejegyeztetése. Jelenleg kettős cél lebeg a szemük előtt. Az áprilisi Nemzeti Magyar Bajnokságon való minél jobb szereplésre készülnek, valamint szeretnék a csapat létszámát felduzzasztani. Örömmel és szeretettel várnak soraikba minden 16 év feletti érdeklődőt. Felső korhatár nincs. A bátor, jó fizikumú apukák és az örökifjú nagypapák sem csúsztak még le arról, hogy belevágjanak a férfias sport művelésébe. Jelentkezni a 70/322-1364-es telefonszámon, Lacsek Zsolt edzőnél lehet.

Zöld jelzés a Zöldútnak

A zöld utak olyan többfunkciós természeti folyosók, amelyeket a gyalog, lovon, kerékpáron vagy más motortmentes módon közlekedő



vagy túrázó emberek számára hoznak létre, és sajátos módon teremtenek kapcsolatot egyes régiók, azoknak a települések és lakói között. Az országos viszonylatban tíz helyen működő úthálózatot és az azokra épülő közösségi célokat – környezetvédelem, aktív pihenés, közművelődés, táj-, természet- és kulturális örökségvédelem – helyi közösségek éltetik, fejlesztik. Batorbágyon és környékén a Budavidek Zöldút Szövetség szervezi az egyre népszerűbb mozgalom tagjainak munkáját és programjait. Batorbágy önkormányzata, felmértve a Zöldút Program természetvédelmi és közösségerősítő céljainak jelentőségét, csatlakozott a Budavidek Zöldút Szövetséghez.



A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves meglévő és leendő pácienseinket. Rendelés előzetes bejelentkezés alapján.

HÉTFŐTŐL-SZOMBATIG.

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...

Ingyenes konzultáció.

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu

Hastánc oktatás Biatorbágyon

Teljesen új kezdő tanfolyam februártól
minden csütörtökön 20:00-21:00 között



Helyszín: Artz.Műhely Mozgásstúdió
Biacenter, Szabadság út 92.

Buzdor Adrienn okleveles oktató vezetésével!
Első óra ingyenes!

További információ:
70/3378-231
adrienn.buzdor@gmail.com
www.buzdoradrienn.hu

Biaingatlan



Ingatlaniroda
Biatorbágy

06-30-549-8060
www.biaingatlan.hu
bia@biaingatlan.hu

Zágonyné Czipri Éva



*Ingatlannal kapcsolatos problémája van?
Mielőtt komolyra fordulna a helyzet, kérem hívjon!*

Ingyenes ingatlanos szaktanácsadás
biatorbágyi ingatlanokkal kapcsolatban,
biatorbágyi ingatlanközvetítőtől.